

# RAEE WEEE



|            |   |
|------------|---|
| <b>ITA</b> | Informazioni ambientali                 |
| <b>EN</b>  | Environmental information               |
| <b>FR</b>  | Informations concernant l'environnement |
| <b>ES</b>  | Información ambiental                   |
| <b>POR</b> | Informação ambiental                    |
| <b>DE</b>  | Informationen zum Umweltschutz          |
| <b>HR</b>  | informacije o okolišu                   |

|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| <b>DK</b>  | Miljø information                |
| <b>EST</b> | keskkonnaga seotud oluline teave |
| <b>FIN</b> | Ympäristönsuojelu info           |
| <b>GRE</b> | Περιβαλλοντολογικες οδηγίες      |
| <b>IS</b>  | umhverfisupplýsingar             |
| <b>LV</b>  | vides informācija                |
| <b>L</b>   | Ēmwelt- Informatiounen           |

|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| <b>M</b>   | informazzjoni ambjentali         |
| <b>NW</b>  | Informácie o životnom prostredí  |
| <b>NL</b>  | Milieubeschermerende maatregelen |
| <b>PL</b>  | Informacja dotycząca środowiska  |
| <b>RO</b>  | Informații de mediu              |
| <b>RUS</b> | экологической информации         |
| <b>SRB</b> | Környezetvédelmi információ      |

## ITA

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permettere un adeguato trattamento e riciclo. Se il prodotto è alimentato da batterie o accumulatori, si ricorda che devono essere rimossi dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto aprendo l'apposito vano che le contiene utilizzando eventualmente un utensile sino a farle fuoriuscire, e dismesse separatamente dall'apparato utilizzando gli appositi contenitori destinati alla loro raccolta. Qualora l'operazione di estrazione delle batterie dovesse risultare difficoltosa rivolgersi al rivenditore o a un operatore qualificato. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità: a) per apparecchiature di piccolissime dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa. b) per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

## EN

In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste deriving from electrical and electronic equipment, and the subsequent revision of the WEEE regulation, known as "open scope", the symbol of the barrel placed on the equipment or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste to allow proper treatment and recycling. We remind that the batteries / accumulators must be removed from the apparatus before it is conferred as waste by opening the special compartment that contains them using for example a thin screwdriver until they protrude, and discontinuing separately from the apparatus using the appropriate containers destined to their collection. The user must, therefore, confer the equipment reached to the end of its life to the appropriate municipal centers of separate collection of electrical and electronic waste, or return it to the seller according to the following modes: a) for small size equipment, namely with at least one External side not more than 25 cm, free delivery is required without obligation to purchase at shops with an area of sale of electrical and electronic equipment over 400 square meters. For smaller stores, this mode is optional. b) for equipment with dimensions greater than 25 cm, is scheduled for delivery in all points of sale in 1 against 1 mode, that is the delivery to the retailer will only happen when purchasing a new equivalent product, in terms of "1 against 1". Appropriate separate collection for the subsequent forwarding of the decommissioned product to recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible adverse effects on the environment and health and promotes the reuse and / or recycling of the materials of which it is composed the equipment. The abusive disposal of the product by the user implies the application of the penalties under the current laws . Please check the current legislation and the measures taken by the public service operating in your territory,

## FR

Conformément à la directive DEEE 2012/19 / UE du Parlement européen sur les déchets issus des équipements électriques et électroniques, et à la révision ultérieure du règlement sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, appelée «champ d'application ouvert», le symbole du canon placé sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage adéquats. Nous rappelons que les piles / accumulateurs doivent être retirés de l'appareil avant qu'il ne soit conféré en déchets en ouvrant le compartiment spécial qui les contient en utilisant par exemple un tournevis mince jusqu'à ce qu'ils dépassent et s'arrêtent séparément de l'appareil en utilisant les récipients appropriés destinés à leur collection. L'utilisateur doit donc confier l'équipement atteint à la fin de sa vie aux centres municipaux appropriés de collecte séparée de déchets électriques et électroniques, ou le renvoyer au vendeur selon les modes suivants: a) pour les équipements de petite taille, à savoir Avec au moins un côté extérieur d'au plus 25 cm, une livraison gratuite est nécessaire sans obligation d'achat dans les magasins avec une zone de vente d'équipements électriques et électroniques de plus de 400 mètres carrés. Pour les magasins plus petits, ce mode est optionnel. B) pour les équipements de dimensions supérieures à 25 cm, est prévu pour la livraison dans tous les points de vente en mode 1 contre 1, c'est-à-dire que la livraison au détaillant ne se produira que lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent, en termes de «1 contre 1». Une collecte distincte appropriée pour la transmission ultérieure du produit déclassé au recyclage, au traitement et à l'élimination écologique permet d'éviter éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux dont il est composé l'équipement. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des pénalités en vertu des lois en vigueur. Veuillez vérifier la législation en vigueur et les mesures prises par la fonction publique opérant sur votre territoire.

## ES

De conformidad con la Directiva WEEE 2012/19 / UE del Parlamento Europeo sobre residuos derivados de equipos eléctricos y electrónicos, y la posterior revisión del reglamento WEEE, conocido como "alcance abierto", el símbolo del barril colocado en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido por separado de otros residuos para permitir un tratamiento y reciclado adecuados. Recordamos que las baterías / acumuladores deben ser retirados del aparato antes de que se confiera como residuos abriendo el compartimento especial que los contiene usando por ejemplo un destornillador fino hasta que sobresalgan, y discontinuando por separado del aparato usando los envases apropiados destinados a su colección. Por lo tanto, el usuario debe confiar el equipo alcanzado al final de su vida útil a los centros municipales apropiados de recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al vendedor de acuerdo con los siguientes modos: a) para equipos de pequeño tamaño, con al menos un lado exterior no superior a 25 cm, se requiere entrega gratuita sin compromiso de compra en comercios con área de venta de equipos eléctricos y electrónicos de más de 400 metros cuadrados. Para tiendas más pequeñas, este modo es opcional. B) para equipos con dimensiones superiores a 25 cm, se prevé la entrega en todos los puntos de venta en modo 1 contra 1, es decir, la entrega al minorista sólo se realizará al adquirir un nuevo producto equivalente, en términos de "1 contra 1". La recolección separada apropiada para el posterior envío del producto desmantelado al reciclado, el tratamiento y la eliminación compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos adversos sobre el medio ambiente y la salud y promueve la reutilización y / o reciclado de los materiales de los que está compuesto. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas en la legislación vigente. Consulte la legislación vigente y las medidas adoptadas por el servicio público que opera en su territorio.

## POR

De acordo com a Diretiva WEEE 2012/19 / EU do Parlamento Europeu sobre resíduos provenientes de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a subsequente revisão do regulamento WEEE, conhecido como "escopo aberto", o símbolo do barril colocado no equipamento ou na embalagem indica que o produto no final de sua vida útil deve ser coletado separadamente de outros resíduos para permitir o tratamento adequado e a reciclagem. Lembramos que as baterias / acumuladores devem ser removidas do aparelho antes de serem conferidas como resíduos abriendo o compartimento especial que as contém usando, por exemplo, uma chave de fenda fina até que elas se sobressaem, e descontinuando separadamente do aparelho usando os recipientes apropriados destinados à sua coleção. O usuário deve, portanto, conferir o equipamento atingido ao final de sua vida aos centros municipais apropriados de recolha separada de resíduos elétricos e eletrónicos, ou devolvê-lo ao vendedor de acordo com os seguintes modos: a) para equipamentos de pequeno porte, nomeadamente Com pelo menos um lado externo não superior a 25 cm, a entrega gratuita é necessária sem obrigação de comprar em lojas com área de venda de equipamentos elétricos e eletrónicos acima de 400 metros quadrados. Para lojas menores, este modo é opcional. B) para equipamentos com dimensões superiores a 25 cm, está programado para entrega em todos os pontos de venda em 1 contra 1, ou seja, a entrega ao vendedor só ocorrerá na compra de um novo produto equivalente, em termos de "1 contra 1". A recolha separada apropriada para o envio subsequente do produto desmantelado para reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos adversos sobre o ambiente e a saúde e promove a reutilização e / ou reciclagem dos materiais dos quais é composto. O equipamento. A disposição abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação das sanções nos termos das leis vigentes. Por favor, verifique a legislação atual e as medidas tomadas pelo serviço público que opera em seu território

## DE

In Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und der anschließenden Überarbeitung der WEEE-Verordnung (Open Scope), das Symbol des Fasses, das auf das Gerät oder auf seine Verpackung gestellt wird, weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Recycling zu ermöglichen. Wir erinnern daran, dass die Batterien / Akkumulatoren aus dem Gerät entfernt werden müssen, bevor sie als Abfall abgegeben werden, indem sie das spezielle Fach, das sie enthält, mit beispielsweise einem dünnen Schraubendreher öffnen, bis sie vorstehen und separat vom Gerät unter Verwendung der entsprechenden Behälter, Sammlung. Der Benutzer muss daher das Gerät bis zum Ende seines Lebens an die zuständigen kommunalen Zentren der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikabfällen verleihen oder an den Verkäufer nach folgenden Modi zurückgeben: a) für Kleinteile, nämlich Mit mindestens einer Außenseite nicht mehr als 25 cm, ist eine kostenlose Lieferung ohne Verpflichtung zum Kauf in Geschäften mit einem Verkaufs- bereich von Elektro- und Elektronikgeräten über 400 Quadratmeter erforderlich. Für kleinere Läden ist dieser Modus optional. B) für Kleinenteile mit Abmessungen von mehr als 25 cm ist für die Lieferung in allen Verkaufsstellen in 1 gegen 1 Modus vorgesehen, dh die Lieferung an den Einzelhändler erfolgt nur beim Kauf eines neuen gleichwertigen Produkts in Bezug auf "1 gegen 1". Eine angemessene getrennte Sammlung für die spätere Weiterleitung des stillgelegten Produkts an Recycling, Behandlung und umweltverträgliche Entsorgung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder das Recycling der Materialien, aus denen sie zusammengesetzt ist, zu fördern. Missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung der Strafen nach den geltenden Gesetzen. Bitte überprüfen Sie die aktuelle Gesetzgebung und die Maßnahmen des öffentlichen Dienstes, der in Ihrem Gebiet tätig ist.

## HR

U skladu s WEEE Direktivom 2012/19 / EU Europskog parlamenta o otpadu koji potječe od električne i elektroničke opreme i naknadnoj reviziji WEEE regulacije, poznatog kao „otvoreni opseg“, simbol bačve stavljen na opremu ili na njegovu ambalažu označava da se proizvod na kraju svog korisnog vijeka mora prikupljati odvojeno od ostalih otpadaka kako bi se omogućilo pravilan tretman i recikliranje. Podsjećamo da se baterije / akumulatori moraju ukloniti iz aparata prije nego što se prenesu kao otpad otvaranjem posebnog odjeljka koji ih sadržava, na primjer, tankim odvijačem sve dok se ne otvore i prestanu odvojeno od uređaja koristeći odgovarajuće spremnike namijenjene njihovim kolekcijama. Korisnik stoga mora dati opremi do kraja svog života odgovarajućim općinskim centrima odvojenog prikupljanja električnog i elektroničkog otpada ili ga vratiti prodavatelju prema sljedećim oblicima: a) za opremu male veličine, to jest S barem jednom vanjskom stranom ne više od 25 cm, potrebno je besplatno isporučiti bez obaveze kupnje u trgovinama s prodajom električne i elektroničke opreme preko 400 četvornih metara. Za manje trgovine taj je način opcionalan. B) za opremu dimenzije veću od 25 cm, predviđena je isporuka na svim prodajnim mjestima u 1 prema 1 modu, tj. Isporuka trgovcu će se dogoditi samo pri kupnji novog ekvivalentnog proizvoda u smislu "1 protiv 1". Odgovarajuća odvojeno prikupljanje za naknadno proslijeđivanje neiskorištenog proizvoda na recikliranje, obradu i ekološki prihvatljivo odlaganje pridonosi izbjegavanju mogućih štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje te promovira ponovnu uporabu i / ili recikliranje materijala za koji je sastavljen. Zlouporabu prodaje proizvoda od strane korisnika podrazumijeva primjenu kazni prema važećim zakonima. Provjerite postojeće zakonodavstvo i mjere koje poduzima javna služba koja djeluje na vašem području.

## DK

I overensstemmelse med Europa-Parlamentets WEEE-direktiv 2012/19 / EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og den efterfølgende revision af WEEE-reguleringen, kendt som "åbent anvendelsesområde", symbolet på tøndene anbragt på udstyret eller på emballagen angiver, at produktet ved slutningen af dets levetid skal opsamlles separat fra andet affald for at muliggøre korrekt behandling og genanvendelse. Vi minder om, at batterierne / akkumulatorene skal fjernes fra apparatet, inden det tilføres som affald ved at åbne det specielle rum, der indeholder dem, f.eks. Med en tynd skruetrækker, indtil de stikker ud og seponerer separat fra apparatet ved hjælp af passende beholdere bestemt til deres kolektion. Brugeren skal derfor tildele det udstyr, der er nået til slutningen af sit liv til de relevante kommunale centre for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald, eller returnere det til sælgeren i henhold til følgende tilstande: a) til udstyr i lille størrelse, nemlig Med mindst en ekstern side ikke mere end 25 cm kræves der gratis levering uden forpligtelse til at købe i butikker med et salgsområde for elektrisk og elektronisk udstyr over 400 kvadratmeter. For mindre butikker er denne tilstand valgfri. B) For udstyr med dimensioner større end 25 cm, er planlagt til levering i alle salgssteder i 1 mod 1 mode, det vil sige levering til forhandler sker kun ved køb af et nyt ækvivalent produkt i form af "1 mod 1". Passende separat indsamling til efterfølgende fremsendelse af det nedlagte produkt til genanvendelse, behandling og miljømæssig kompatibel bortskaffelse bidrager til at undgå mulige bivirkninger på miljø og sundhed og fremmer genanvendelse og / eller genanvendelse af de materialer, som den er sammensat af. Brug af abusiv bortskaffelse af produktet af brugeren indebærer anvendelse af sanktioner i henhold til gældende lovgivning. Se venligst gældende lovgivning og de foranstaltninger, der træffes af den offentlige tjeneste, der opererer på dit område.

## EST

Konforme al la Direttiva RAEE 2012/19 / EU de la Eüropa Parlamenta pri malparoj derivatj de elektrjaj kaj elektroniakaj ekipajoj, kaj la posta revizio de la regulado de RAEE, konata kiel "malfermita amplekso", la simbolo de la barelo metita sur la ekipajo aŭ sur ĝia pakumo indikas ke la produkto fine de lia utila vivo devas esti kolektita aparte el aliaj malparoj por permesi taŭgan traktadon kaj reciklado. Ni memoras ke la pilojn / akumuloj devas esti forigitaj de la aparato antaŭ ol ĝi estas asignita kiel malparoj de malfermita aparata kupejo kiu enhavas ilin uzante ekzemple maldika ŝraŭbilon ĝis ili estas, kaj discontinuadita de aparta de la aparato uzanta la konvenan ujou destinita al sia kolekto. La uzanto devas do asigni la teamo atingis la finon de lia vivo al la konvenan urbaj centroj de apartaj kolekto de elektroniakaj kaj elektraj malparoj, aŭ redoni ĝin al la vendisto laŭ la jenaj manieroj: a) por malgranda grandeco teamo, nome kun almenaŭ unu Eksteraj flanko ne pli ol 25 cm, libera livero estas bezonata sen devigo aĉeti ĉe butikoj kun areo de vendo de elektraj kaj elektroniakaj ekipaĵoj super 400 kvadrataj metroj. Por pli malgrandaj vendejoj, ĉi tiu modo estas nedeviga. b) por teamoj kun dimensioj pli grandaj ol 25 cm, estas planita por livero en ĉiuj punktoj de vendo en 1 kontraŭ 1 modon, tio estas la transdono al la komercisto nur okazos kiam aĉetanta novan ekvivalenta produkto, en terminoj de "1 kontraŭ 1". Taŭga aparta kolekto por la postaj forwarding de la maldemita produkto por reciklado, traktado kaj medie kongrua dispono kontribuas eviti eblajn kromefikojn sur la medio kaj sano kaj antaŭenigas la rezonon kaj / aŭ reciklej de la materialoj de kiuj estas formita la equipment. The misuzoj dispono de la produkto de la uzanto indikas la aplikon de la punoj sur la nuna lego. Bonvolu kontroli la nunan leĝaron kaj la aranĝojn de la publika servo en via teritorio.



## FIN

Sähkö- ja elektroniikkalaitteista syntyvää jätettä koskevan WEEE-direktiivin 2012/19 / EU ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden koskevan asetuksen tarkistamisen jälkeen, joka tunnetaan nimellä "avoin soveltamisala", laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty tynnyrin symboli osoittaa, että tuote on käyttöön lopussa kerättävä erillään muista jätteistä asianmukaisien käsittelyyn ja kierrätyksen mahdollistamiseksi. Muistutamme, että paristot ja akut on poistettava laitteesta ennen kuin ne luovutetaan jätteeksi avomaalla erityinen osasto, joka sisältää ne esimerkiksi ohuella ruuviyksiköllä, kunnes ne työntyvät ulos ja irrotetaan erikseen laitteesta käyttämällä asianmukaisia säilytysastioita kokoelmaa. Käyttäjän on sen vuoksi luovutettava laitteisto, joka on päättynyt erikseen loppuun mennessä asianmukaisiin sähkö- ja elektroniikkalaiterumien keräyskeskuksiin tai palauttamalla sen myyjälle seuraavien tulojen mukaan: a) pienikokoisille laitteille, nimittäin vähintään yksi ulkoinen puoli on enintään 25 cm, maksuton toimitus on valittava veloituksetta kauppoihin, joiden sähkö- ja elektroniikkalaitteiden myyntialue on yli 400 neliometriä. Pienemmillä myymälöillä tämä tulo on valinnainen. b) laitteita, joiden mitat ovat suurempia kuin 25 cm, on tarkoitettu toimitettua kaikissa myyntikanavissa 1 vastaan 1-tilassa, eli jakelu vähittäiskauppiaille tapahtuu vain, kun hankitaan uusi vastaava tuote: "1 vastaan 1". Asianmukainen erillinen keräys käytöstä poistetun tuotteen myöhemmää toimittamista varten kierrätykseen, käsittelyyn ja ympäristön kannalta yhteyshoitoon vaalempaan auttaa välttämään mahdolliset haitalliset vaikutukset ympäristöön ja terveyteen ja estää materiaalien uudelleenkäyttöä ja / tai kierrätystä, johon se koostuu. Käyttäjän tekemä tuotteen väärinkäyttö havaittavasti tarkoittaa nykyisten lakien mukaisten seuraamusten soveltamista. Tarkista voimassa oleva lainsäädäntö ja toimenpiteet, joita omalla alueella toimivalla julkisella palvelulla on,

## LV

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, kā arī pēc tam pārskatīto EEIA regulu, ko dēvē par "atklātu darbības jomu" iekārtai vai tā iepakojuma novietoti mucas simbols norāda, ka produkts tā derīguma termiņa beigās ir jāvāc atsevišķi no citiem atkritumiem, lai nodrošinātu pareizu apstrādi un pārstrādi. Mēs atgādinām, ka baterijas / akumulatori ir jānoņem no aparāta pirms tā tiek pieslēgti kā atkritumi, atverot ipašo nodalījumu, kas satur tās, izmantojot, piemēram, plānu skrūvgriezi, līdz tās izvērzas, un pārtraucot atsevišķi no iekārtas, izmantojot piemērotus konteinerus, kas paredzēti to kolekcijai. Tāpēc lietotājam ir jānodod iekārtas, kas sasniedz savu ekspluatācijas laiku, uz atbilstošiem elektrības un elektroniskā atkritumu savākšanas centra centriem vai nodod to pārdevējam saskaņā ar šādiem nosaukumiem: a) mazā mēroga iekārtām, proti Ar vismaz vienu ārējo mēru ne vairāk kā 25 cm, brīva piēgādē ir nepieciešama bez pienākuma iegādāties veikalos ar plātību, kurā pārdod elektrisko un elektronisko iekārtu vairs 400 kvadrātmetriem. Mazākiem veikalām šis režīms nav obligāts. b) aprīkojuma ar izmēriem, kas ir lielāki par 25 cm, ir paredzēti piēgādāt visos tirdzniecības vietās 1 pret 1 režīmā, tas ir, piēgādāt mazumtirgotājam notiek tieši tad, ja iegādāšanās jaunai ekvivalentu produktu ar "1 pret 1" Atbilstošā atsevišķā savākšana, lai veiklā pārstrātu no ekspluatācijas pārtraukta produkta otrreizējai pārstrādei, apstrādei un vācībai nekaitējot atkritumu savākšanai, palīdz novērst iespējamu nelabvēlīgo ietekmi uz vidi un veselību un veicina to materiālu atkārtotu izmantošanu un / vai pārstrādi, kuru sastāvā ir iekārtas. Lietotāja ļaunprātīga rīcība ar produktu nozīmē to, ka tiek piemēroti sodi saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem. Lūdzu, pārbaudiet spēkā esošo tiesību aktus un pasākumus, ko veic jūsu teritorijā strādājošie sabiedriskie pakalpojumi,

## NW

I samsvar med WEEE-direktivet 2012/19 / EU i Europa-parlamentet om affall fra elektrisk og elektronisk udstyr og den efterfølgende revisionen av WEEE-reguleringen, kjent som "åpent område" symbolet på fatet som er plassert på utstyret eller på emballasjen, indikerer at produktet ved slutten av levetiden skal samles separat fra annet avfall for å muliggjøre forsvarlig behandling og gjenvinning. Vi minner om at batteriene / akkumulatorene må fjernes fra apparatet for det tilfelles avfall ved å åpne det spesielle rommet som inneholder dem, for eksempel ved hjelp av en tynn skrutrekker til de stikker ut og seponerer separat fra apparatet ved hjelp av passende beholdere bestemt til deres samling. Brukeren må derfor tildele utstyret som er nådd til slutten av sitt liv til de aktuelle kommunale sentrene for separat innsamling av elektrisk og elektronisk avfall, eller returnere det til selgeren i henhold til følgende moduser: a) for små størrelser, nemlig Med minst en eksterne side ikke mer enn 25 cm, er det gratis å levere uten plikt til å kjøpe i butikker med et salgsmåte for elektrisk og elektronisk utstyr over 400 kvadratmeter. For mindre butikker er denne modusen valgfri. b) For utstyr med dimensjoner større enn 25 cm, er planlagt for levering i alle salgsteder i 1 mot 1 modus, det vil si levering til forhandler vil bare skje ved kjøp av et nytt tilsvarende produkt, i form av "1 mot 1". Passende separat samling for videreføring av det nedlagte produktet til resirkulering, behandling og miljømessig kompatibel avhending bidrar til å unngå mulige bivirkninger på miljøet og helse og fremmer gjenbruk og / eller resirkulering av materialene som den består av. Misbruk av produktet av brukeren innebærer at straffen iverksettes i henhold til gjeldende lover. Vennligst sjekk gjeldende lovgivning og tiltak som er tatt av den offentlige tjenesten som opererer på ditt territorium

## RO

În conformitate cu Directiva WEEE 2012/19 / UE a Parlamentului European privind deeurile rezultate din echipamentele electrice și electronice și revizuirea ulterioară a regulamentului WEEE, cunoscut sub numele de "domeniu de aplicare deschis" simbolul cilindrilor plasat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că produsul trebuie să fie colectat separat de alte deșeurile la sfârșitul duratei sale de viață, pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare. Reamintim că bateriile / acumulatorii trebuie să fie scoase din aparat înainte de a fi conferite ca deșeurii prin deschiderea compartimentului special care le conține, folosind, de exemplu, o șurubelniță pentru a sâmburi până când acestea ies în afară și / sau întreruperea separat de aparat folosind containerele corespunzătoare destinate colecției. Prin urmare, utilizatorul trebuie să confere echipamentelor la sfârșitul duratei sale de viață centrelor municipale corespunzătoare de colectare separată a deșeurilor electrice și electronice sau să le restituie vânzătorului în conformitate cu următoarele moduri: a) pentru echipamente de dimensiuni mici, și anume Cu cel puțin o parte externă nu mai mare de 25 cm, este necesară livrarea gratuită fără obligația de a cumpăra în magazine cu o suprafață de vânzare a echipamentelor electrice și electronice de peste 400 de metri pătrați. Pentru magazinele mai mici, acest mod este opțional. b) pentru echipamentele cu dimensiuni mai mari de 25 cm, este programată să fie livrată în toate punctele de vânzare în 1 față de 1 mod, adică livrarea către comerciantul cu amănuntul se va produce numai atunci când este achiziționează un produs echivalent nou, în termen de "1 față de 1". Colectarea adecvată separată pentru transmiterea ulterioară a produsului dezafectat la reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilităților efecte adverse asupra mediului și sănătății și promovează reutilizarea și / sau reciclarea materialelor din care este compus Echipamentul. Eliminarea abuzivă a produsului de către utilizator implică aplicarea sancțiunilor conform legilor actuale. Verificați legislația în vigoare și măsurile luate de serviciul public care operează pe teritoriul dumneavoastră.

## GRE

Σύμφωνα με την οδηγία WEEE 2012/19 / EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τα απόβλητα που προέρχονται από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την επακόλουθη αναθεώρηση του κανονισμού για τα ΑΗΠΕ, γνωστό ως "ανοικτό πεδίο εφαρμογής", το σύμβολο του κυλίνδρου που τοποθετείται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απόβλητα για να επιστρέψει την κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωση. Υπενθυμίζουμε ότι οι υπαρξίες / συσσωρευτές πρέπει να απομακρυνθούν από τη συσκευή προτού προκοποστούν ως απόβλητα, ανοίγοντας το ειδικό διαμέρισμα ή τις περιέχει, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα ένα λεπτό καταβρόχι μέχρι να προεξέχουν και διακόπτοντας χωριστά από τη συσκευή χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα δοχεία που προορίζονται για τους συλλογείς. Ο χρήστης πρέπει συνεπώς να παραδοθεί τον εξοπλισμό που έχει φθάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα δημοτικά χωριστά χωριστά συλλογείς ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απόβλητων ή να το επιστρέψει στον πωλητή σύμφωνα με τους ακόλουθους τρόπους: α) για εξοπλισμό μικρού μεγέθους, συγκεκριμένα Με τολάχιστον μία εξωτερική πλευρά όχι μεγαλύτερη από 25 cm, απαιτείται δωρεάν παράδοση χωρίς υποχρέωση αγοράς σε καταστήματα με χώρο πώλησης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού άνω των 400 τετραγωνικών μέτρων. Για μικρότερα καταστήματα, αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική. β) για εξοπλισμό με διαστάσεις μεγαλύτερες από 25 cm, έχει προγραμματιστεί για παράδοση σε όλα τα σημεία πώλησης σε 1 κατά 1 τρόπο, δηλαδή η παράδοση στον έμπορο λιανικής θα συμβεί μόνο όταν αγοράστεί ένα νέο ισοδύναμο προϊόν, σε όρους "1 έναντι 1". Η κατάλληλη χωριστή συλλογή για τη μετέπειτα διαβίωση του παραχθέντος προϊόντος στην ανακύκλωση, τη μεταχείριση και την περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται. Η καταχρηστική διάθεση του προϊόντος από τον χρήστη συνεπάγεται την εφαρμογή των κυρώσεων σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους. Ελέγξτε την ισχύουσα νομοθεσία και τα μέτρα που λαμβάνει η δημόσια υπηρεσία που λειτουργεί στην επικράτεια σας.

## L

Geméiss d'WEEE Directive 2012/19 / UE vun Europaparlament iwwer d'Offäll aus elektréskes an elektronéskeschen Apparater a vun der spéiderer Revision vun der WEEE-Regulatioun, bekennt als "offen Empfang" de Symbol vun der barrel op d'Equipment Faarwe oder op seng Verpackung bedeit, datt de Produkt um Enn vu sengem Liewen netzlech mussen aus aneren Offall gesammelt getrennt ginn ze adäquate Behandlung a Verwertung erlaben. Mir erënneren dass d'Akkuen / accumulators aus dem Staatsapparat gelascht ginn muss, ier se den Offall confered ass durch de speziellen unzerkänten Ouverture datt se zum Beispill eng d'ann screwdriver benotzt enthält bis si hu, a separat vun Staatsapparat D'passenden Behälter mat ufnaks Fir hir Kollektion. De Benotzer muss, also, eegens d'Equipment fir d'Enn vu sengem Liewen op de passenden kommunale Zentren vun getrennten Erfassung vun elektrésk an elektronéskes Offall erreecht, oder et an de Verkefer Retour nu der folgender MODES: a) fir klleng Gréist Equipment, Nimmlech mat op d'mannst ee auswärtigen Sätt net méi wéi 25 cm, ass gratis Liwwerung un Obligatioun nédeg um Geschäft mat engem Bereich vun Verkauf vun elektrésk an elektronéskes Geräter iwwer 400 Quadratmeter ze kafen. Fir méi klleng Geschäfte, ass dést Modus fakultativ. b) fir Equipment mat Dimensionen méi grous wéi 25 cm, ass Fuerplang fir Liwwerung an alle Punkten vun Verkauf am 1 géint 1 Modus, dass ass d'Liwwerung fir den Händler gétt nimmeg geschéien, wann eng nei gelijkwärtig Produkt, wat vun "1 géint 1 Keel". Passenden getrennten fir d'Kierzunge Expedition vun der decommissioned Produkt ze recycyléieren, Behandlung an emwëlfrëndlech kompatibel entsuergen dreit méiglech ongewollt Auswierkungen op d'Emwelt a Gesondheet ze vermeiden an enerstzét de weiderbenotzen an / oder Recyclage vun der Material von demen ass et d'Equipment. The komponieert erbaigezunn Entsernung vom Produkt vun de Benotzer beinhaltet d'Applikatioun vun der Eeelfemeter énnert déi aktuell Gesetzer. Prett wéi déi aktuell Legislatioun an d'Moosnamen déi den öffentlechen Service an Arem Territoire fonctionnéiert.

## NL

In overeenstemming met de WEEE-richtlijn 2012/19 / EU van het Europees Parlement inzake afval van elektrische en elektronische apparatuur en de daaropvolgende herziening van de AEEA-Verordening, bekend als "open scope" het symbool van het vat dat op het apparaat of op de verpakking staat, geeft aan dat het product na afloop van de gebruiksduur apart van het ander afval moet worden verzameld om de juiste behandeling en recycling mogelijk te maken. Wij herinneren eraan dat de batterijen / accu's uit het apparaat moeten worden verwijderd voordat ze als afval worden toegekend door het speciale compartiment te openen dat de bevat, bijvoorbeeld door middel van een dunne schroevendraaier, totdat ze uitsteken en afzonderlijk van het apparaat afzetten met behulp van de passende containers bestemd voor hun verzameling. De gebruiker moet daarom de apparatuur die aan het einde van zijn leven is bereikt, aan de desbetreffende gemeentecentra van de afzonderlijke verzameling van elektrisch en elektronisch afval toewijzen, of aan de verkoper terugsturen naar de verkoper volgens: a) voor kleine apparatuur, namelijk Met ten minste één externe zijde van niet meer dan 25 cm, is gratis levering verplicht te kopen bij winkels met een verkoopgebied van elektrische en elektronische apparatuur meer dan 400 vierkante meter. Voor kleinere winkels is deze modus optioneel. b) voor uitrusting met afmetingen groter dan 25 cm, wordt in alle verkooppunten in 1 tegen 1 modus afgeleverd, dat wil zeggen dat de levering aan de detailhandelaar alleen zal plaatsvinden bij het aanschaffen van een nieuw gelijkwaardig product in termen van "1 tegen 1". Geschiedte afzonderlijke verzameling voor de latere doortrusten van het ontmantelde product naar recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering draagt bij aan het voorkomen van mogelijke nadelige effecten op het milieu en de gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van de materialen waarvan het materiaal is samengesteld. Misbruik van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de sancties volgens de huidige wetten. Controleer de huidige wetgeving en de maatregelen die zijn genomen door de openbare dienst die op uw grondgebied actief is.

## RUS

В соответствии с Директивой WEEE 2012/19 / EU Европейского парламента об отходах, связанных с электрическим и электронным оборудованием, и последующим пересмотром правил WEEE, известных как "открытая сфера применения" символ стлова, размещенного на оборудовании или на его упаковке, указывает, что продукт в конце срока его полезного использования должен собираться отдельно от других отходов, чтобы обеспечить надлежащую обработку и рециркуляцию. Напомним, что батареи / аккумуляторы должны быть удалены из устройства до того, как оно будет передано в качестве отходов, открыв специальный отсек, который содержит их, используя, например, тонкую отвертку, до тех пор, пока они не выступят и не прекратятся отдельно от устройства, используя соответствующие контейнеры, предназначенные для их коллекция. Таким образом, пользователь должен предоставить оборудование, доеведенное до конца своего срока, в соответствующие муниципальные центры раздельного сбора электрических и электронных отходов или вернуть его продавцу в соответствии со следующими режимами: а) для малогабаритного оборудования, а именно: По крайней мере, с одной наружной стороны не более 25 см, бесплатная доставка требуется без обязательной покупки в магазинах с площадью сбыта электрического и электронного оборудования более 400 квадратных метров. Для небольших магазинов этот режим является необязательным. в) для оборудования с размерами более 25 см планируется доставка во всех точках продажи в режиме 1 против 1, то есть доставка в розничную торговлю производится только при покупке нового эквивалентного продукта с точки зрения «1 против 1». Соответствующий отдельный сбор для последующей пересылки выведенного из эксплуатации продукта для утилизации, обработки и экологически совместимого удаления способствует предотвращению возможных неблагоприятных воздействий на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и / или переработке материалов, из которых он состоит. Оборудование. Оскорбительное распоряжение продуктом пользователем подразумевает применение наказаний в соответствии с действующим законодательством.

## IS

Í samræmi við WEEE tilskipun Evrópuþingsins 2012/19 / ESB um úrgangur frá raf- og rafeindatekjum og síðari endurskoðun á WEEE reglugerðinni, þekktur sem "opinn svigrúm", táknið á tunnu sem settur er á búnaðinn eða á umbúðunum bendir til þess að vörinni sé endanlegur frá öðrum úrgangi til að hægja sé á meðhöndla og endurnýta. Við minnumst á að rahlföldur / raefgymar verði farlægðir úr tæknun áður en það er úthlutað með því að opna sérstakt hólf sem inniheldur þau með því að nota til dæmis þunn skruváfn þangað til þau stíga út og hætta á eru frá fara tæknun með því að nota vídeogandi gáma sem ætluð eru til þeirra Safn. Notandinn verður því að veita búnaðinum sem er náð til loka lífs síns til vídeogandi sveitarstjórna fyrir söfnun raf- og rafeindabúnaðar, eða afhenda seljanda í samræmi við eftirfarandi stillingar: a) fyrir lítlum búnaði, þ.e. Með að minnsta kosti einum ytri hluti sem er ekki meira en 25 cm þarf ókeypis sending á skyldu að kaupa í verslunum með sölukeyri rafmagns og rafeindabúnaðar yfir 400 fermetrar. Fyrir smærri verslanir er þessi stilling valfrjáls. b) Fyrir búnað með stærri stærð en 25 cm, er áætlað að afhengingun sé í öllum sölustöðum 1 í móti 1 hátt, þá er afhendingin til söluáðilsans aðeins gerð þegar nýtt jafngilt vöru er keypt, hvað varðar "1 gegn 1". Víðeigandi aðskilin söfnun fyrir áframhaldandi áframsetningu á niðurföldu vörnum til endurunnsins, meðhöndlunar og umhverfisvænna förgunar stuðlar að því að koma í veg fyrir hundsnúlegar skaðleg áhrif á umhverfið og heilsu og stuðla að því að endanmutkun og / eða endurnýtni efna sem hún samanstendur af. Misnotkun vörunnar af notanda felur í sér beitingu víðurlög samkvæmt gildandi lögum. Vinsamlegast athugaðu núverandi löggöfg og ráðstafanir sem gerðar eru af opinberri þjónustu sem starfar á yfirráðasvæði þínu.

## M

Skont id-Diretiva WEEE 2012/19 / UE tal-Parlament Ewropew dwar skart li gjej minn taghmir elektriku u elektroniku, u r-reviziji sussegwenti tar-regolament WEEE, maghruf bhala "ambitu miiftuh" is-simbolu tal-bittija mqieghed fuq it-taghmir jew fuq l-imballagg tieghu jindika li l-prodott fit-mtiem tal-hajja uti tieghu ghandu jngabar separatament minn skart iehor biwie jippermetti trattament xieraq u r-icklaqq. Infakkru li l-batteriji / akkumulaturi ghandhom jitnehew mill-apparat qabel ma jngindahw bhala skart billi jngiftaeh li-kompartment specciali li jkun fil minnhow billi jguz tornavit irqiq sakament jisorgju l barra u jttawqaqq separatament mill-apparat li jguz l-kontenturi xierqa destinati. Gbir. L-utent ghandu, ghalhekk, jkkonferixxi it-taghmir li ntlahaqq l-mtiem ic-centri municipali xierqa ta' gbir separat ta' skart elektriku u elektroniku, jew jrritronah lill-bejjeigh skart il-modi li gjeijn: a) fir klleng taghmir ta' daqs zghir, jigiferi B'mill-inqas naha Esterna wahda ta' m'xuh aktar minn 25 cm, kunsinna bhala hlja mehtiegha minghajr l-obbligju li tixtri fil-whtent b'erja ta' bejgh ta' taghmir elektriku u elektroniku ta' aktar minn 400 metru kwadru. Ghal hwient izghar, din il-modalitá mhix obliggatorja. b) Ghal taghmir b'qisien aktar minn 25 cm, huwa skedat ghal-kunsinna fil-punti kollha tal-bejgh f'1 kontra modalita l, jigiferi l-konsenja lill-bejjeigh bil-imiti jgiri biss meta jixtri prodott ekwivalenti gidd, f'termini ta' "1 kontra 1". Gbir separat xieraq ghat-tramjissjoni sussegwenti tal-prodott dekkommissjonat ghar-riclkaqq, trattament u rimi kompattibill mal-ambjent jkkonttribwixi bejw jigwi ewitati efwenti possibill fuq l-ambjent u s-sahha u jipprowwvmo l-uzzu mill-áddis u / jew ir-icclkaqq tal-materjali li huwa maghruf minnhow. Ir-rimi abuziuv tal-prodott mill-utent jimplika l-applikazzjoni tal-penali hatt il-lijgijet attwali. Jekk joghrbok iccckja l-legislazzjoni kurenti u l-iuzuri mehuwa mis-servizz pubbliku li joperaw fit-territorju tieghk.

## PL

Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19 / UE Parlamentu Europejskiego w sprawie odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz późniejszej rewizji rozporządzenia WEEE, znaną jako "otwarty zakres" symbol baryki umieszczony na urządzeniu lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt po zakończeniu okresu u użytkowania musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów w celu umożliwienia właściwego przetwarzania i recyklingu. Przypominamy, że baterie / akumulatory muszą zostać usunięte z urządzenia, zanim zostanie ono uznane za odpad, otwierając specjalny przedział, który zawiera je, używając np. Cienkiego śrubokrętu, dopóki nie wysiądzie i nie wyłczy się oddzielnie od urządzenia przy użyciu odpowiednich pojmowników przeznaczonych do ich kolekcji. Użytkownik musi zatem przynać sprzęt do końca życia do odpowiednich miejscisk centrów oddzielnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedającemu w następujących trybach: a) w przypadku sprzętu o małym rozmiarze, mianowicie 20 cm najmmiej jedną zewnętrzną stronę nie większą niż 25 cm, bezpłatna dostawa jest obowiązkowa bez obowiązku zakupu w sklepach z powierzchnią sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego powyżej 400 metrów kwadratowych. W przypadku małych sklepów ten tryb jest opcjonalny. b) w przypadku urządzeń o wymiarach większych niż 25 cm jest planowana dostawa we wszystkich punktach sprzedaży w trybie 1 na 1, tzn. Dostawa do sprzedawcy detalicznego nastapi dopiero przy zakupie nowego produktu ekwiwalentnego pod względem "1 na 1". Odpowiednia odrębna kolekcja w celu późniejszego przekazania wycofanego produktu do recyklingu, przetwarzania i nieszkodliwiania zgodnego z ochroną środowiska przyczynia się do uniknięcia potencjalnych niekorzystnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów, których skład jest złożony. Zły wykorzystanie produktu przez użytkownika implikuje stosowanie sankcji na mocy obowiązującego prawa. Sprawdź aktualne przepisy i środki podjęte przez służbę publiczną działającą w twoim terytorium.

## SRB

В соответствии с Директивой WEEE 2012/19 / EU Европейского парламента об отходах, связанных с электрическим и электронным оборудованием, и последующим пересмотром правил WEEE, известных как "открытая сфера применения" символ стлова, размещенного на оборудовании или на его упаковке, указывает, что продукт в конце срока его полезного использования должен собираться отдельно от других отходов, чтобы обеспечить надлежащую обработку и рециркуляцию. Напомним, что батареи / аккумуляторы должны быть удалены из устройства до того, как оно будет передано в качестве отходов, открыв специальный отсек, который содержит их, используя, например, тонкую отвертку, до тех пор, пока они не выступят и не прекратятся отдельно от устройства, используя соответствующие контейнеры, предназначенные для их коллекция. Таким образом, пользователь должен предоставить оборудование, доеведенное до конца своего срока, в соответствующие муниципальные центры раздельного сбора электрических и электронных отходов или вернуть его продавцу в соответствии со следующими режимами: а) для малогабаритного оборудования, а именно: По крайней мере, с одной наружной стороны не более 25 см, бесплатная доставка требуется без обязательной покупки в магазинах с площадью сбыта электрического и электронного оборудования более 400 квадратных метров. Для небольших магазинов этот режим является необязательным. в) для оборудования с размерами более 25 см планируется доставка во всех точках продажи в режиме 1 против 1, то есть доставка в розничную торговлю производится только при покупке нового эквивалентного продукта с точки зрения «1 против 1». Соответствующий отдельный сбор для последующей пересылки выведенного из эксплуатации продукта для утилизации, обработки и экологически совместимого удаления способствует предотвращению возможных неблагоприятных воздействий на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и / или переработке материалов, из которых он состоит. Оборудование. Оскорбительное распоряжение продуктом пользователем подразумевает применение наказаний в соответствии с действующим законодательством.